

ÉVÉNEMENT : FONDS DE REVENU JAZZ AIR  
CONFÉRENCE TÉLÉPHONIQUE SUR LES  
RÉSULTATS DU TROISIÈME TRIMESTRE 2006  
HEURE : 12 h 30 (HNE)  
RÉFÉRENCE : 21207655  
DURÉE : ENVIRON 38 MINUTES  
DATE : LE 10 NOVEMBRE 2006

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

TÉLÉPHONISTE : Bonjour, mesdames et messieurs. Merci de votre patience. Bienvenue à la conférence téléphonique sur les résultats du troisième trimestre 2006 du Fonds de Revenu Jazz Air. Pour le moment, tous les participants prennent part à la conférence en mode écoute seulement. Une séance de questions suivra l'exposé. Nous vous donnerons à ce moment-là des consignes sur la façon de vous mettre en ligne pour poser des questions. Si vous avez de la difficulté à écouter la conférence, vous pouvez en tout temps obtenir l'assistance d'une téléphoniste, en appuyant sur l'étoile, puis sur le zéro.

J'aimerais vous rappeler que cette téléconférence est enregistrée aujourd'hui, le vendredi 10 novembre 2006, à 12 h 30, heure de l'Est.

Je confie maintenant l'animation de la conférence à Nathalie Megann, directrice des communications de l'entreprise. À vous.

NATHALIE MEGANN (directrice, communications de l'entreprise) :  
Merci. Bon après-midi et merci de participer à notre conférence téléphonique et diffusion Web audio sur nos résultats du troisième trimestre.

Joe Randell, président et chef de la direction, et Allan Rowe, premier vice-président et chef des affaires financières de Jazz, sont à mes côtés.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

Nous allons commencer par effectuer un bref survol des résultats avant de passer aux questions des analystes.

Puisque certains éléments de cette discussion pourraient être de nature prospective, je vais maintenant lire un avertissement standard précisant que certaines déclarations formulées au cours de cette conférence peuvent constituer des énoncés prospectifs soumis à d'importants facteurs de risque et d'incertitude. Les résultats énoncés dans cette déclaration peuvent différer considérablement des résultats réels pour de nombreuses raisons, notamment les facteurs de risque et d'incertitude décrits dans les dépôts publics. Toutes les déclarations prospectives faites au cours de cette conférence téléphonique représentent les attentes de Jazz en date d'aujourd'hui et peuvent faire l'objet de modifications subséquentes. Jazz rejette toute intention ou obligation de mettre à jour ou de réviser les énoncés prospectifs, que ce soit à la lumière de nouveaux renseignements, d'événements futurs ou de toute autre circonstance.

Je cède maintenant la parole à Joe Randell.

JOSEPH D. RANDELL (président et chef de la direction, Jazz Air) :

Merci, Nathalie, et bonjour à tous.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

Je suis heureux de vous informer que notre plan d'affaires se déroule comme prévu et que nos résultats sont solides. Un contrôle des coûts rigoureux et la recherche constante de moyens d'améliorer notre efficacité opérationnelle nous ont permis d'atteindre des résultats qui dépassent les prévisions.

Nous avons terminé notre plan en matière de parc aérien, et nous disposons maintenant de 133 appareils exploités aux termes de notre contrat d'achat de capacité (CAC) avec Air Canada, en plus de deux Dash 8 utilisés pour l'affrètement.

Le troisième trimestre est généralement le plus difficile du point de vue de l'exploitation, à cause de facteurs tels que la météo, la forte demande des passagers et les facteurs de charge élevés.

Ce trimestre n'a pas fait exception, et nous avons connu divers problèmes opérationnels. Nos paiements incitatifs liés au rendement ont atteint 0,7 % des produits d'exploitation tirés des vols réguliers, car nous n'avons pas atteint les cibles de rendement établies dans le CAC.

Cette baisse des produits tirés des paiements incitatifs a été causée par une hausse imprévue des annulations contrôlables. Cette hausse résulte d'une utilisation accrue des appareils, d'une brève panne

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

informatique à Jazz, laquelle a eu des répercussions sur le réseau, ainsi que du renforcement des mesures de sécurité.

La demande imposée au parc aérien a amoindri la capacité de récupération de Jazz dans l'éventualité de contraintes liées à l'entretien. Nous avons également eu des problèmes de chaîne d'approvisionnement liés à la disponibilité des pièces d'aéronef.

Nous avons à cœur de ramener notre rendement d'exploitation aux excellents niveaux atteints aux deux premiers trimestres de l'exercice en cours. Nous avons mis en branle plusieurs initiatives qui mettent l'accent sur la gestion des risques et l'amélioration des processus. Le rendement opérationnel au dernier trimestre du présent exercice s'améliore à mesure que les avantages de ces initiatives se matérialisent.

Une fois de plus, je dois signaler tout le travail et le dévouement de notre personnel. L'été fut difficile, mais nos gens n'ont jamais cessé de se soucier de la sécurité et de la clientèle. C'est pour moi un honneur que de travailler avec ce groupe de professionnels.

Dans l'ensemble, nous sommes très satisfaits de notre gestion de la croissance et des coûts.

Comme nous en avons discuté lors de nos dernières conférences téléphoniques, nous nous attendons à ce que la croissance de notre

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

temps cale à cale pour cet exercice soit légèrement en deçà de la cible des 385 000 heures que nous nous étions fixée. Dans notre rapport de gestion, nous avons indiqué que nous atteindrions environ 369 000 heures cale à cale pour l'exercice en cours.

Il est important de souligner que, même si le nombre d'heures cale à cale est en deçà des prévisions, notre rendement financier devrait les dépasser. Les annulations contrôlables et non contrôlables sont des facteurs qui entrent en ligne de compte. Cependant, nos vols respectent aussi les horaires avec un nombre d'heures de cale à cale en deçà des niveaux prévus.

Compte tenu de notre rendement financier, qui demeure excellent, et de l'amélioration de notre rendement opérationnel que nous anticipons au quatrième trimestre, nous avons confiance de dépasser notre cible de 154 M\$ pour le BAIIA.

Notre rendement financier solide et soutenu nous a amenés à décider d'accroître les distributions mensuelles en espèces du Fonds de revenu Jazz Air. À compter du 1<sup>er</sup> janvier prochain, le Fonds de revenu Jazz Air accroîtra ses distributions mensuelles en espèces aux détenteurs de parts, les faisant passer du niveau actuel de 0,0729 \$ la part à 0,0838 \$ la part.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

Ce montant équivaut à tout juste un peu plus de 1 \$ la part sur une base annualisée, ce qui représente une augmentation de 15 %.

Cette nouvelle devrait plaire aux détenteurs de nos parts, et on s'attend à ce que le conseil d'administration de Commandité Gestion Jazz Air Inc. et les fiduciaires du fonds révisent périodiquement les distributions en espèces, en tenant compte du rendement actuel et prospectif de Jazz.

Cela étant dit, j'aimerais maintenant céder la parole à Allan, qui vous présentera les états financiers de ce dernier trimestre. Allan?

ALLAN ROWE (premier vice-président et chef des affaires financières, Jazz Air) : Merci, Joe, et bonjour à tous.

Comme M. Randell l'a mentionné, nous avons connu un autre excellent trimestre et nous enregistrons un bénéfice net de 39,1 M\$. Voici les détails pour le troisième trimestre de cet exercice.

Les produits d'exploitation ont bondi de 274 M\$ à 369 M\$, ce qui représente une hausse de 95 M\$ ou 35 %.

Cette progression des produits d'exploitation est attribuable aux 24 nouveaux appareils exploités par Jazz, à une hausse de 25 % du nombre d'heures cale à cale, ainsi qu'à une augmentation de 50 M\$ des coûts refacturés, notamment ceux du carburant qui sont remboursés au coût par Air Canada.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

Les autres produits ont augmenté, passant de 2,1 M\$ à 2,3 M\$. Les autres produits sont tirés des vols nolisés, des activités de maintenance, de réparation et de révision, ainsi que d'autres sources comme les services d'assistance en escale et les simulateurs de vols.

Nous continuons de mettre l'accent sur le développement d'autres débouchés commerciaux, et nous prévoyons étendre nos activités de vols nolisés maintenant que notre parc aérien est entièrement opérationnel.

Les charges d'exploitation ont augmenté de 94 M\$ ou 40 %. Les charges en carburant, qui représentent un coût refacturé à Air Canada, ont augmenté de 33 M\$ ou 63 %, en raison d'une hausse de 8,6 M\$ du prix du carburant et de 24 M\$ de la consommation, laquelle résulte de l'augmentation de 25 % du nombre d'heures cale à cale.

Les frais de location d'appareils ont grimpé de 13 M\$ ou 59 %, surtout à cause des 6 CRJ-200, des 3 CRJ-705 et des 19 CRJ-100 que nous avons reçus au cours des trois derniers trimestres de 2005 et du premier semestre 2006.

Les frais de location d'appareils ont été atténués par la résiliation des contrats de location-exploitation sur quatre Dash 8 totalisant 600 000 \$ et par un gain de change de 1,7 M\$.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »



La capacité, qui se mesure en sièges-milles offerts (SMO), a progressé de 46 %. Les coûts par siège-mille offert (CSMO), ou charges d'exploitation par SMO, constituent une importante mesure du coût unitaire, qui indique avec quelle efficacité nous gérons notre croissance et nos coûts. Je suis heureux d'annoncer que les coûts par siège-mille offert ont diminué de 4,3 %, ou 5,6 % exception faite du carburant.

On a réussi à réduire les coûts unitaires dans toutes les catégories de dépenses, sauf celles liées au carburant et à la location d'appareils. Les coûts unitaires de location d'appareils ont augmenté, ce qui s'explique par la livraison de nouveaux biréacteurs régionaux depuis 2005.

Le BAIIALA s'est établi à 79 M\$, comparativement à 64 M\$, soit un gain de 15 M\$ ou 24 %. Cette hausse découle de l'accroissement de la capacité et du contrôle des coûts.

Tout cela nous donne un bénéfice d'exploitation de 39 M\$, en hausse de 1 M\$ ou 3 %.

Les charges hors exploitation se sont établies à 100 000 \$, en baisse de 1,1 M\$. Cette réduction des coûts est principalement le fait de la restructuration de la dette à long terme de Jazz Air S.E.C. après le premier appel public à l'épargne du Fonds de revenu Jazz Air, ainsi que de l'accroissement des intérêts créditeurs tirés des placements à court terme,

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

contrebalancé par un gain à la cession d'immobilisations au cours de la période précédente.

Comme nous l'avons déjà mentionné, le bénéfice net s'est fixé à 39 M\$, contre 36 M\$ pour le troisième trimestre 2005, ce qui représente un gain de 2 M\$ ou 6 %. Cette progression est attribuable à l'accroissement du parc aérien et à une maîtrise efficace des coûts.

L'encaisse distribuable estimée était de 37 M\$ et, pour un troisième trimestre consécutif en tant qu'entité ouverte, le Fonds de revenu Jazz Air a dépassé le niveau cible de 26,9 M\$ des distributions trimestrielles régulières prévues.

Je voudrais attirer votre attention sur une observation importante concernant les résultats du troisième trimestre.

Comme M. Randell l'a indiqué, notre exploitation a dû faire face à un certain nombre de problèmes, ce qui est courant pour nous au troisième trimestre. Cependant, si ces problèmes se sont traduits par des paiements incitatifs inférieurs aux attentes, la marge fondamentale du CAC s'est avérée très bonne, grâce à un contrôle des coûts soutenu.

Par exemple, la marge contrôlable sur le CAC a atteint 16,6 % au troisième trimestre, ce qui est en fait meilleur que la marge contrôlable sur le CAC depuis le début de l'exercice, qui est de 15,3 %.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

On remarquera que la marge de 16,6 % au troisième trimestre tient compte d'un rajustement de 3 M\$ [inaudible] en faveur d'Air Canada.

Ainsi prend fin mon survol des résultats financiers. Retournons maintenant à M. Randell, qui a d'autres commentaires à formuler.

JOSEPH D. RANDELL : Merci, Allan. J'ai quelques autres observations à vous transmettre. La première concerne les relations de travail. Le 31 octobre, l'arbitre Michel Picher a rendu publique sa décision à l'issue du réexamen des salaires de nos agents de bord représentés par Teamsters Canada. Outre de légers redressements fixes prévus pour les échelles applicables aux employés embauchés après le 31 juillet 2003, la décision accorde aux employés représentés par les Teamsters une augmentation de salaire de 1 % à compter du 1<sup>er</sup> juin 2006, de 1,75 % à compter du 1<sup>er</sup> juin 2007 et de 1,75 % à compter du 1<sup>er</sup> juin 2008.

Cette décision règle également la question en litige du partage des bénéfices pour nos agents de bord, qui sont désormais admissibles à recevoir la totalité du versement de partage des bénéfices.

La dernière unité de négociation à réaliser ce processus est l'Association canadienne des régulateurs de vols, qui représente nos régulateurs de vols. Nous avons entamé des discussions, mais nous n'avons pas encore conclu d'entente.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

Comme vous le savez peut-être déjà, nos pilotes sont exclus de ce processus, et leur convention collective est en vigueur jusqu'en 2009.

Mon dernier commentaire est une réaction au projet de loi fédéral visant à modifier les règles fiscales relatives aux fonds de revenu. Comme le reste du pays, cette annonce nous a pris par surprise, et nous continuons d'évaluer toutes les répercussions de ce projet de loi.

Cependant, je tiens quand même à souligner la stabilité inhérente à notre modèle de gestion et notre capacité d'effectuer nos distributions en espèces. Nous avons connu un rendement solide au cours des trois derniers trimestres et nous ne doutons aucunement de notre réussite dans l'avenir.

Merci donc à tous pour votre attention. Je demanderais maintenant à la téléphoniste d'ouvrir les lignes pour que nous puissions répondre aux questions des analystes.

TÉLÉPHONISTE : Merci. Un instant, je vous prie. Mesdames et messieurs, nous allons maintenant passer à la période de questions. Vos questions seront posées selon l'ordre dans lequel nous les recevons. Si vous utilisez un téléphone à haut-parleur, veuillez vous assurer de décrocher le combiné avant d'appuyer sur quelque touche que ce soit.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

La première question nous vient de Cameron Doerksen, de Versant Partners. À vous.

CAMERON DOERKSEN : Bonjour.

JOSEPH D. RANDELL : Bonjour.

CAMERON DOERKSEN: J'aimerais avoir un peu plus de détails sur les perturbations opérationnelles que vous avez connues au cours du trimestre, et plus particulièrement sur certains problèmes de maintenance. Vous pourriez peut-être décrire un peu plus en détail de quoi il était question. Et je me demande aussi s'il existe un besoin d'appareils de rechange supplémentaires en période de pointe. Comment cela fonctionne-t-il, dans le CAC avec Air Canada? Le nombre d'appareils que vous exploitez comprend-il des appareils de rechange qui pourraient aider à prévenir certains problèmes de maintenance?

JOSEPH D. RANDELL : Eh bien, tout d'abord, c'est au troisième trimestre que nous avons vraiment complété notre parc aérien et atteint notre pleine capacité. Comme vous le savez, nous avons pris livraison d'un grand nombre d'appareils depuis 12 à 18 mois et, à ce moment-là, bien entendu, ce qui comptait le plus pour nous, c'était qu'ils soient mis en service en toute sécurité. Nous avons dû mettre en place toute une série

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

de programmes de formation et démarrer progressivement l'exploitation de ces appareils.

Et même si notre production totale est très désaisonnalisée, il y a quand même une période de pointe au troisième trimestre. Et au troisième trimestre, Cameron, nous avons effectivement des appareils supplémentaires et des appareils de rechange, mais le taux d'utilisation que nous planifions est tout de même plus élevé que pour les autres trimestres.

Bien sûr, cela signifie que si les choses tournent mal ou s'il y a des problèmes à régler du point de vue de la maintenance, alors, comme nous avons un horaire plus serré et moins de choix pour rétablir la situation, la probabilité qu'un vol soit touché augmente.

Donc, quand nous avons ajouté des départs à l'horaire, en plus des nouveaux itinéraires et des nouvelles destinations, notre chaîne d'approvisionnement a effectivement eu quelques problèmes en relation avec des pièces que nous n'avions pas en main. Bien sûr, cela nous a causé un problème à nous aussi.

Je pense donc que l'horaire serré a été un facteur important. En plus, nous avons eu un été difficile quant aux circonstances incontrôlables, qui ont parfois des répercussions par les pressions qu'elles exercent sur

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

les équipes du système, par le fait d'être cloué au sol loin de son aéroport d'attache, etc. Par exemple, il y a eu beaucoup de problèmes liés à la météo au cours de l'été.

On peut trouver cela étonnant, mais l'été est une des pires périodes de l'année pour les conditions météorologiques, pas à cause de la neige, bien sûr, mais à cause des délais au sol. Il y a eu beaucoup d'orages cette année, et cela nous a touchés aussi.

Puis, en août, nous avons eu des problèmes de sécurité. Nous voyagions nous-mêmes ce jour-là. Ces problèmes ont, eux aussi, perturbé les choses et exercé de nouveau une pression supplémentaire sur le système, sur le plan des bagages.

Nous avons cependant connu un très bon été pour ce qui est de la demande des passagers et des charges, ce qui est bon pour Air Canada comme pour nous, mais qui met aussi de la pression sur le système.

Puis, nous avons eu une panne malencontreuse à un commutateur principal des communications, le 5 septembre, qui a causé des perturbations. Nous sommes très dépendants d'Internet, bien sûr; même notre système téléphonique est un système de voix sur IP, et nous avons subi une double panne de commutateur, un incident très malheureux que nous avons réglé.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

Donc, en fait, comme dans la plupart des cas lorsqu'une exploitation subit un stress, c'est la combinaison de plusieurs facteurs qui contribue, en bout de ligne, à un rendement inférieur aux attentes.

CAMERON DOERKSEN : D'accord. Ça répond bien à ma question. Ma deuxième question concerne les heures cale à cale. Vous avez fait le point sur l'exercice en cours. Y a-t-il des changements à vos plans pour 2007? Je pense que vous aviez prévu 410 000 heures cale à cale.

JOSEPH D. RANDELL : Non. Le prochain exercice s'annonce très bien pour nous, et nous nous en tenons au plan établi.

Aussi, il y a quelque chose que j'aurais dû mentionner : l'été, bien sûr, a été notre période de pointe en fait de besoins en personnel, et nous avons fait beaucoup d'embauche et de formation, etc.

Et je pense que, en ce qui a trait à 2007, compte tenu de la vigueur de l'économie, des horaires que nous voyons de la part d'Air Canada et d'autres indications du même genre, nous avons confiance en notre estimation du nombre d'heures cale à cale pour le prochain exercice.

CAMERON DOERKSEN : D'accord. Je n'aurais plus qu'une dernière question, sur les augmentations salariales accordées par l'arbitre. En général, ces augmentations sont-elles conformes à ce que vous aviez prévu dans vos budgets pour le présent exercice et le prochain?

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »



JOSEPH D. RANDELL : C'est très près des prévisions que nous avons faites, en effet, et je n'y vois aucun effet négatif pour nous.

CAMERON DOERKSEN : D'accord, c'est tout pour moi. Merci beaucoup.

JOSEPH D. RANDELL : Merci à vous.

TÉLÉPHONISTE : La prochaine question nous vient de Mike Linenberg, de Merrill Lynch. À vous.

MIKE LINENBERG : Y a-t-il quelque chose en ce qui concerne... J'aurais deux questions. La première concerne le parc aérien, les 133 appareils plus les 2 appareils nolisés... Est-ce qu'il s'agit en quelque sorte d'un parc stable pour l'avenir? Et en corollaire à cette question, quand on examine votre parc de Dash 8, je pense que certains appareils de ce parc datent peut-être un peu plus que, disons, certains biréacteurs régionaux. À quel moment le contrat de location sur ces appareils se terminera-t-il ou à quel moment débutera leur retrait progressif? Est-ce vers la fin de la présente décennie, au début de la prochaine, Joe?

JOSEPH D. RANDELL : Pour commencer, nous possédons en fait nous-mêmes bon nombre de nos Dash 8, et nous sommes constamment à l'affût des possibilités pour remplacer ou augmenter le parc existant.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

Ce qui arrive avec les Dash 8, nous avons en effet quelques appareils de l'ancien modèle 100, c'est que plus on les regarde, plus il est difficile de justifier leur remplacement. Nous envisageons de moderniser et de réviser nos appareils, certes, mais ils se sont avérés très fiables en général. Chose certaine, je crois que le Dash 8 est l'un des appareils les plus fiables qui soient. Nous le connaissons très bien, c'est sûr, parce que nous l'exploitons depuis plus de vingt ans. Et aujourd'hui, en fait, c'est un appareil très recherché, même l'ancien modèle 100.

Et bien sûr, nos 300 sont très productifs. Nous envisageons de les garder dans notre parc pendant un certain temps. Ils sont un peu plus récents, mais les avions de 50 places à turbopropulseur sont en fait très en demande, et si quelqu'un se met aujourd'hui à la recherche de capacités sur Dash 8-300, il aura du mal à en trouver.

En résumé, avec la remise à neuf des Dash 8 et le maintien de bonnes normes de maintenance, nous envisageons une utilisation soutenue, un bon usage et une très bonne fiabilité avec ces appareils.

Maintenant, avec tous les RJ que nous avons ajoutés, nous utilisons généralement les Dash 8 sur les trajets les plus courts, auxquels ils conviennent mieux, bien sûr, qu'à certains trajets plus longs. Mais cela ne

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

fait que renforcer l'utilisation de ces appareils et leurs qualités d'économie, vu le prix élevé du carburant, sur des trajets court-courrier.

MIKE LINENBERG : D'accord. Ma deuxième question revient à certains de vos problèmes opérationnels. Pouvez-vous nous donner des chiffres réels? Peut-être sur le facteur d'achèvement ou sur l'acheminement des bagages, où ils se situaient au troisième trimestre, par rapport, disons, au troisième trimestre de l'exercice précédent, et aussi sur les tendances récentes, en octobre et novembre. Je me rends compte que nous passons d'une période de pointe à un genre de [inaudible] hors pointe. Je présume donc, bien sûr, que l'acheminement des bagages doit être bien meilleur, disons en octobre et en novembre, ne serait-ce que par l'allègement des charges. En tout cas, n'importe quel détail à ce sujet serait apprécié.

JOSEPH D. RANDELL : Bien sûr. Pour commencer, au premier semestre du présent exercice, nous avons très bien fait en général sur chacune des mesures opérationnelles, comme vous le savez tous, et le troisième trimestre nous a donné un choc. C'est dans le taux d'achèvement des vols que nous avons subi la plus forte baisse. Ce taux, comme je vous l'ai déjà expliqué, dépend de notre capacité à réagir et à

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

disposer d'un avion de rechange si un appareil a un problème. C'est là que nous avons subi la plus forte baisse.

Notre ponctualité contrôlable a diminué aussi, mais pas autant.

Et en fait, là où nous avons le mieux fait, c'est avec nos bagages, ce qui est plutôt surprenant. Au premier semestre, c'est la mesure relative aux bagages qui nous dérangeait un peu, et nous avons mené plusieurs programmes et procédures visant à alléger la charge des appareils, à réduire le nombre de passagers arrivant sans bagages, ce que nous appelons les PAWOB (*passengers arriving without bags*).

La bonne nouvelle, c'est que quand nous avons eu des problèmes de sécurité en août, je ne crois pas qu'ils aient eu la même ampleur que ceux d'autres transporteurs régionaux dont j'ai entendu parler. Bien sûr, nous avons eu une augmentation du nombre de bagages enregistrés, des facteurs de charge élevés et ainsi de suite, mais en général, nos chiffres sont respectables eu égard à cette mesure.

Dans notre entente avec Air Canada, cette mesure-là n'a pas tout à fait le même poids que les deux principales, qui sont le taux d'achèvement contrôlable des vols et la ponctualité, mais c'est quand même pour cette mesure que nous affichons les meilleurs résultats. Et je le répète, nous continuons de nous pencher sur cette question.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

Pour ce qui est de votre question sur le quatrième trimestre, nous avons vu une nette amélioration de la situation. Je pense que nous sommes vraiment de retour dans l'ordre de grandeur où nous devrions nous trouver. Nous croyons qu'il y a toujours de la place pour l'amélioration, et des moyens de s'améliorer, et nous nous en occupons. Et bien sûr, le taux d'utilisation diminue quelque peu à ce temps-ci de l'année.

Mais nous avons un programme très complet en place, parce que l'utilisation au troisième trimestre nous a permis de découvrir certaines améliorations aux procédés et des choses que nous pouvons mieux faire quand la pression sur l'horaire est forte. Alors nous avons pris note de tout cela et nous faisons travailler nos ressources Six Sigma sur cette question. C'est une équipe de gens formidables qui ont pour mission d'améliorer notre rendement en matière de ponctualité et de taux d'achèvement.

Comparativement aux transporteurs des États-Unis, par exemple, si on examine le taux d'achèvement des vols et les chiffres que nous avons ici, nous sommes nettement dans le peloton et probablement dans la première moitié des transporteurs régionaux cotés en bourse dont nous voyons les rapports. Donc, même s'il a baissé, notre rendement est encore très bon et très respectable, comparativement à nos pairs de l'industrie.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

MIKE LINENBERG : D'accord. Merci beaucoup.

JOSEPH D. RANDELL : Je vous en prie.

TÉLÉPHONISTE : La prochaine question nous vient de Michael Mills, de Beacon Securities. À vous.

MICHAEL MILLS : Bonjour, messieurs.

JOSEPH D. RANDELL : Bonjour, Michael.

MICHAEL MILLS : Je veux revenir sur votre bénéfice d'exploitation contrôlable : 16,6, c'est très impressionnant. Est-ce que j'ai bien calculé? Ça nous donne environ 37,4 M\$ de bénéfice d'exploitation contrôlable? Est-ce bien cela?

ALLAN ROWE : Oui, à un chiffre significatif près, je dirais que vous arrivez au même résultat que moi, Michael.

MICHAEL MILLS : Allan, je pense que j'ai manqué – combien... Je sais que vous avez séparé les gains moitié-moitié, alors combien avez-vous dû remettre à Air Canada?

ALLAN ROWE : Pour le trimestre, le montant est de 3,9 M\$, ce qui représente, si on veut, 50 % de notre rendement additionnel, aux termes du contrat.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

MICHAEL MILLS : D'accord. Et je crois que vous avez modifié votre façon de décrire votre encaisse distribuable. Je me demande simplement pour quelle raison.

ALLAN ROWE : Je crois que la présentation adopte tout simplement la nouvelle norme de production des rapports, où nous faisons le rapprochement avec les flux de trésorerie plutôt qu'avec le bénéfice d'exploitation, Michael.

MICHAEL MILLS : D'accord. Ce sera tout pour moi. Merci.

ALLAN ROWE : Merci à vous.

TÉLÉPHONISTE : La prochaine question nous vient de Jacques Kavafian, de Research Capital. À vous.

JACQUES KAVAFIAN : Bon après-midi à tous. L'amortissement semble varier d'un trimestre à l'autre. Il était de 6,5 M\$, il est passé à 5,1 M\$. Sur quel chiffre devrions-nous... pouvons-nous nous baser?

ALLAN ROWE : L'amortissement dépend évidemment du moment où nous engageons nos dépenses en immobilisations, Jacques. Le principal changement qui s'est produit au dernier trimestre et qui vous a peut-être décontenancé, c'est le fait que les contrats de location à long terme de deux de nos Dash 8 sont arrivés à échéance et que nous avons

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

exercé l'option d'achat, que nous considérons beaucoup plus favorable qu'un renouvellement du contrat de location.

JACQUES KAVAFIAN : D'accord. Quel serait donc le montant normal de l'amortissement à chaque trimestre? 6,5 M\$?

ALLAN ROWE : Je dirais à peu près 6 M\$.

JACQUES KAVAFIAN : D'accord, je vous remercie. J'ai une autre question. Combien d'employés pensez-vous avoir à la fin de l'année? Comptez-vous en embaucher d'autres? Vous aviez 4 100 équivalents temps plein au dernier trimestre, mais est-ce que...?

JOSEPH D. RANDELL : Nous allons en embaucher d'autres. En termes d'équivalents temps plein, à la fin septembre, nous en étions à environ 4 235. Et il y aura une légère augmentation, mais rien de vraiment très important.

JACQUES KAVAFIAN : D'accord. Ma dernière question concerne les heures cale à cale. Vous aviez... Auparavant, vous aviez mentionné qu'en 2007, le nombre d'heures cale à cale augmenterait de 7 %, plus ou moins. Maintenant, l'augmentation pourrait être un peu plus forte, parce que votre cible, en termes absolus, demeure la même, mais que les chiffres de 2006 sont un peu plus bas.

ALLAN ROWE : Oui.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »



JACQUES KAVAFIAN : Pouvez-vous... Je présume que la croissance sera plus forte au premier trimestre, au premier semestre, qu'au deuxième semestre. Est-ce bien...?

JOSEPH D. RANDELL : Oui, c'est exact. C'est exact, parce que, bien sûr, notre parc s'est accru depuis le premier semestre de l'exercice précédent.

JACQUES KAVAFIAN : D'accord. Et voici vraiment ma dernière question. Vous avez parlé de votre excellent rendement au cours du trimestre, mais, vous savez, vous avez augmenté de 25 % le nombre d'heures cale à cale, mais les profits, le bénéfice net, n'a augmenté que de 6 %. Vous avez eu une série de problèmes opérationnels. Combien cela vous a-t-il coûté?

JOSEPH D. RANDELL : Eh bien, pour commencer, si on compare une année à l'autre, il faut se rappeler qu'il y a un écart important entre les taux facturés à Air Canada en vertu du CAC, d'une année à l'autre. Les nouveaux tarifs que nous facturons à Air Canada reflètent le nouveau CAC qui est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier de cette année.

Alors, pour comparer les résultats financiers et examiner la taille relative de l'exploitation, il faut vraiment tenir compte du fait que les tarifs que nous facturons ont été rajustés à compter du 1<sup>er</sup> janvier.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

Pour ce qui est des paiements incitatifs... Allan, voulez-vous répondre?

ALLAN ROWE : Oui. En fait, je pense que, comme le contrat a changé le 1<sup>er</sup> janvier, la seule mesure qui soit vraiment directement comparable d'une année à l'autre, c'est celle de notre rendement incitatif, et il est clair que notre rendement a fléchi comparativement aux niveaux que nous avons au troisième trimestre de l'exercice précédent.

Par exemple, nous avons gagné, au troisième trimestre du présent exercice, 1,6 M\$ en paiements incitatifs, soit 0,7 % des produits de nos vols réguliers.

Par comparaison, sur des mesures qui sont essentiellement les mêmes, au troisième trimestre de l'an dernier... l'an dernier, nous avons gagné 3,4 M\$, ou 1,9 % des produits de nos vols réguliers.

Pour moi, cet écart reflète bien notre rendement inférieur au troisième trimestre du présent exercice.

JACQUES KAVAFIAN : D'accord. Merci beaucoup, messieurs.

JOSEPH D. RANDELL : Je vous en prie.

TÉLÉPHONISTE : La question suivante nous vient de Nick Morton, de RBC Marchés des Capitaux. À vous.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

NICK MORTON : Oui. Ici, Nick. Je me demandais si vous avez des plans en ce qui a trait à la croissance des produits d'exploitation tirés des vols nolisés ou de la maintenance, de la réparation et de la révision?

JOSEPH D. RANDELL : Pour ce qui est de l'exploitation des vols nolisés, nous continuons d'examiner les débouchés, surtout du côté des sociétés. Nous suivons donc ces avenues. Et en général, nous voyons de bonnes perspectives du côté des vols nolisés, en particulier pour ce qui est des navettes pour les sociétés. C'est un domaine que nous continuons d'explorer.

Du côté de la maintenance, réparation et révision, ce n'est pas une avenue que nous envisageons à court terme, parce que, pour être franc, nos ateliers fonctionnent déjà à pleine capacité pour subvenir à nos propres besoins, car en plus de nos programmes d'entretien régulier, nous continuons d'investir dans notre parc et de le moderniser.

Donc, actuellement, notre capacité est... très limitée. Dans l'avenir, nous allons approfondir cet aspect, mais il n'y a rien de prévu à court terme.

NICK MORTON : Pourriez-vous pénétrer un marché comme celui du fret, la distribution postale, la livraison de colis? Serait-il possible pour vous de vous engager dans un domaine comme celui-là?

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

JOSEPH D. RANDELL : Oui, tout à fait, et nous voyons aussi un intérêt accru à convertir les RJ en avions-cargos. En général, lorsqu'il y a un surplus d'appareils d'une taille ou d'un type donné, on voit souvent ces appareils être convertis en avions-cargos. Et je pense qu'il est maintenant évident que c'est une possibilité pour les CRJ.

ALLAN ROWE : Oui. J'aimerais seulement préciser un détail, Nick. C'est que, bien entendu, les appareils couverts par le CAC... Nous n'avons pas d'autres possibilités de générer des produits de transport de marchandises pour Jazz. Les possibilités de transport de marchandises associées aux appareils visés par le CAC sont pour le compte d'Air Canada.

NICK MORTON : Mais vous avez la liberté d'ajouter des appareils à vos frais.

JOSEPH D. RANDELL : Oui, en effet. Oui.

NICK MORTON : Oui. Vous pourriez donc vous lancer dans d'autres activités commerciales, si vous le vouliez.

JOSEPH D. RANDELL : Oui, en effet. Absolument.

NICK MORTON : D'accord, excellent. Merci beaucoup.

JOSEPH D. RANDELL : Je vous en prie.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

TÉLÉPHONISTE : Mesdames et messieurs, si vous avez d'autres questions, veuillez vous mettre en ligne maintenant. Je vous rappelle que vous devez soulever le combiné avant d'utiliser les touches de votre téléphone. Nous avons une question qui nous vient de Brian Morrison, de TD Newcrest. À vous. M. Morrison, c'est à vous, je vous prie.

BRIAN MORRISON : Excusez-moi. Une question rapide, si vous permettez. Pour revenir au rapprochement de l'encaisse distribuable par part avec l'état des flux de trésorerie. Pour ce qui est de la comparaison de ce trimestre avec le trimestre précédent, je me demande... Il me semble, à moins que je n'aie fait une erreur de calcul, que la variation nette du fonds de roulement hors caisse a été incluse dans le calcul de l'encaisse distribuable par part ce trimestre-ci, alors qu'elle ne semble pas avoir été prise en compte au trimestre précédent. Pouvez-vous simplement nous donner quelques précisions là-dessus ou alors me corriger si je suis dans l'erreur?

ALLAN ROWE : Je jette un coup d'œil à l'état consolidé des flux de trésorerie de la dernière période, Brian.

BRIAN MORRISON : D'accord.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

ALLAN ROWE : Nous avons inclus les variations du fonds de roulement hors caisse au troisième trimestre du présent exercice et de l'exercice précédent. Je ne comprends pas votre question.

BRIAN MORRISON : Eh bien, je vois que les rentrées liées aux activités d'exploitation au troisième trimestre du présent exercice sont de 58,89, desquelles vous soustrayez les dépenses en immobilisations, alors que pour l'an dernier, vous prenez comme montant de base le bénéfice d'exploitation conforme aux PCGR, vous le convertissez en BAIIALA, et si je soustrais les chiffres des rentrées liées aux activités d'exploitation, vous partez de 42,585 au dernier trimestre, vous déduisez les dépenses en immobilisations, et vous arrivez à votre estimation de l'encaisse disponible pour distribution sans inclure le fonds de roulement hors caisse.

ALLAN ROWE : Il faudra que nous en parlions en privé, Brian.

BRIAN MORRISON : Ça me va, Allan. Je peux aussi me tromper. Mais pourquoi ne pas approfondir cette question plus tard?

ALLAN ROWE : Tout à fait.

BRIAN MORRISON : Merci.

TÉLÉPHONISTE : Nous avons une question de suivi qui nous vient de Jacques Kavafian, de Research Capital. À vous.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

JACQUES KAVAFIAN : Oui. Allan, quand vous avez dit que vous étiez en voie de dépasser votre cible de BAIIA de 154 M\$, parliez-vous du BAIIA rajusté ou normalement...?

ALLAN ROWE : Du BAIIA déclaré.

JACQUES KAVAFIAN : Du BAIIA déclaré. Un instant, s'il vous plaît. Oui, d'accord, je suis désolé, je m'étais trompé. Désolé. D'accord, merci.

ALLAN ROWE : D'accord.

TÉLÉPHONISTE : La prochaine question nous vient de Philip Bay [inaudible], de Canyon Capital. À vous. M. Bay, c'est à vous, je vous prie.

PHILIP BAY : Bonjour, merci. Désolé. Juste une petite question concernant les heures cale à cale. Ce chiffre de 369 000, qui est inférieur aux 385... À propos de cet écart, est-il possible d'avoir quelques détails sur la proportion contrôlable et la proportion incontrôlable, selon la définition qu'en donne votre CAC?

JOSEPH D. RANDELL : Bien sûr. D'abord, l'écart sur le plan des heures cale à cale découle de trois facteurs principaux. Le premier, c'est, bien sûr, les annulations contrôlables, et j'ai indiqué tout à l'heure les problèmes que nous avons eus à ce chapitre, en particulier au troisième trimestre.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »

Le deuxième facteur qui a augmenté, sur le plan de la réduction du nombre d'heures cale à cale, ce sont les annulations incontrôlables, qui sont liées à des aspects comme la météo, l'ATC, etc. Et bien sûr, aux termes de notre CAC, nous recevons une compensation pour ces annulations incontrôlables.

Et le troisième facteur, c'est qu'en fait, nous avons effectué nos vols plus vite que prévu. Autrement dit, quand on prévoyait qu'un vol durerait une heure et trois minutes, nous l'avons effectué, par exemple, en une heure et une minute en moyenne. Il y a donc un écart là aussi.

Si on examine en détail les facteurs qui alimentent l'écart, jusqu'ici cette année, environ 40 % vient du dernier des facteurs que j'ai cités, qui est en fait le principal changement, soit le fait que nous avons effectué nos vols plus vite que prévu dans l'horaire des consommateurs.

Les autres facteurs, soit les annulations incontrôlables et contrôlables, ont eu un impact à peu près égal.

PHILIP BAY : Excellent. Merci beaucoup.

JOSEPH D. RANDELL : Je vous en prie.

TÉLÉPHONISTE : Messieurs, nous n'avons pas d'autres questions pour le moment. Veuillez continuer.

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »



NATHALIE MEGANN : D'accord. Eh bien, je remercie la téléphoniste et vous tous de votre présence à cette conférence téléphonique. Au plaisir de vous parler bientôt.

TÉLÉPHONISTE : Mesdames et messieurs, ainsi prend fin la conférence téléphonique d'aujourd'hui. Merci de votre participation. Veuillez raccrocher.

\*\*\*\*

---

"Though CNW Group has used commercially reasonable efforts to produce this transcript, it does not represent or warrant that this transcript is error-free. CNW Group will not be responsible for any direct, indirect, incidental, special, consequential, loss of profits or other damages or liabilities which may arise out of or result from any use made of this transcript or any error contained therein."

« Bien que Groupe CNW ait fait tous les efforts possibles pour produire cet audioscript, la société ne peut affirmer ou garantir qu'il ne contient aucune erreur. Groupe CNW ne peut être tenue responsable de pertes ou profits, responsabilités ou dommages causés par ou découlant directement, indirectement, accidentellement ou corrélativement à l'utilisation de ce texte ou toute erreur qu'il contiendrait. »